

**Resolució d'una sol·licitud de subvenció presentada per l'Associazione Italiana di Studi Catalani (AISC)**

EF00503 / L0181 N-1181/26 AISC

**Fets**

1. D'acord amb l'article 4 dels seus estatuts, el Consorci Institut Ramon Llull (en endavant l'Institut Ramon Llull) té com a finalitat la projecció i la difusió exterior de la llengua i la cultura catalanes en totes les seves expressions. D'acord amb aquest objectiu, s'ocupa de promoure i assegurar la presència i el reconeixement dels estudis de llengua i cultura catalanes a les universitats de fora del domini lingüístic, d'afavorir-ne els estudis i la investigació, així com de promoure i coordinar xarxes de persones i entitats amb projecció internacional per compartir objectius de promoció de la cultura catalana.

En aquest marc, l'Institut Ramon Llull dona suport a les associacions internacionals de catalanística formalment constituïdes, que agrupen estudiosos i experts de la llengua i la literatura catalana formats o residents fora del domini lingüístic, a les seves iniciatives, projectes i actuacions en l'àmbit acadèmic per mitjà de les quals contribueixen a promoure el reconeixement acadèmic dels estudis de llengua i cultura catalanes als diferents països on actuen.

2. El 20 de juny de 2026, Simone Cattaneo, president de l'Associazione Italiana di Studi Catalani (en endavant, l'AISC) presenta a l'Institut Ramon Llull una sol·licitud de subvenció per tal de fer possible la celebració de les activitats que l'entitat ha aprovat i que durà a terme durant l'any 2026. Les activitats inclouen la celebració del Congrés de l'AISC que es du a terme a Torí el mes de desembre de 2026, la convocatòria 2026 del programa d'ajuts destinats a joves investigadors/es en estudis catalans, la publicació del número XVI de la revista RISCAT i la col·laboració en la publicació de la Revista Rassegna Iberistica.

3. L'AISC és una entitat que es va constituir l'any 1978 amb la finalitat de reunir persones que s'interessen pels problemes presents i passats dels Països Catalans, i en concret les relacions Italo-catalanes. L'Associació desenvolupa la seva activitat en els àmbits de la llengua i la cultura catalanes en tots els seus aspectes, inspirant-se sobretot en els criteris de la més àmplia interdisciplinarietat.

D'acord amb els seus objectius i en el marc de les actuacions que duu a terme per fomentar i promoure els estudis sobre la llengua i la cultura catalanes, l'AISC organitza activitats que contribueixen a la promoció exterior de la llengua, la literatura i la cultura catalanes en l'àmbit acadèmic.

4. L'AISC organitza cada any diverses activitats aprovades prèviament pels seus òrgans de govern. Les activitats que se celebren el 2026 són les següents:

- Congrés de l'AISC (Torí, desembre de 2026)

L'Associació Italiana d'Estudis Catalans (AISC) organitza un congrés a la Universitat de Torí el mes de desembre de 2026 (dates exactes per concretar), sota el lema "Impronte sulla sabbia: l'opera e l'eredità di Montserrat Roig. Omaggio a Montserrat Roig a ottant'anni dalla nascita". El simposi es planteja com una invitació a explorar la riquesa i la complexitat de l'obra de Montserrat Roig des de diverses perspectives. L'objectiu és promoure un diàleg renovat



Doc. original signat per:  
Ana Guitart Ferrer 06/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 08/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0J1KVQ0W375KU0M1RHZ8LX7AI67B3A2W

Data creació còpia:  
08/07/2026 11:23:23

Pàgina 1 de 7



sobre el seu llegat i la seva rellevància en el panorama actual. La conferència inaugural del congrés anirà a càrrec d'una una personalitat acadèmica rellevant en relació amb la temàtica del congrés.

- Projecte Joves

Dins del marc del congrés, l'associació impulsa per tercer cop un programa adreçat a joves investigadors/es, doctorands/es i persones amb un nivell mitjà-alt de català, l'activitat de recerca dels quals se situï en l'àmbit dels estudis catalans i que presentin una comunicació al congrés. A través d'una convocatòria organitzada per l'associació, se seleccionarà un conjunt de persones que assistiran al Congrés i participaran en un projecte col·lectiu de traducció que culminarà amb la publicació d'una antologia bilingüe català-italià.

- Revista RISCat

Publicació del número 16 de la Rivista Italiana di Studi Catalani (RISCat) que es publica anualment i que recull les aportacions sobre estudis catalans més importants a Itàlia. La revista està indexada com a publicació científica de fascia A, la qual cosa certifica el seu alt prestigi acadèmic.

- Revista Rassegna Iberistica

L'associació col·laborarà amb la revista Rassegna Iberistica editada per l'Universit  Ca' Foscari de Venècia per a la publicació del seu número 49/125/2026.

5. L'AISC sol·licita la subvenció per un import de 5.200,00 € per al finançament de les despeses derivades de la publicació (edició i impressió) del número 16 de la Revista RISCAT, les despeses derivades del desplaçament i l'al·lotjament a Torí d'una una personalitat acadèmica rellevant en relació amb la temàtica del congrés (pendent de concretar), dels ajuts al conjunt de persones que participaran en el projecte col·lectiu de traducció en el marc del congrés (el nombre d'ajuts i els imports es concretaran a la convocatòria) i de l'edició i impressió de l'antologia bilingüe que duran a terme i part de les despeses d'edició i impressió de la Revista Rassegna Iberistica per part de Edizioni Ca' Foscari, d'acord amb el pressupost que consta en Annex.

6. El 26 de juny de 2026, el director de l' rea de Llengua i Universitats de l'Institut Ramon Llull emet una memòria justificativa i econòmica en què proposa l'atorgament de la subvenció sol·licitada i en justifica la impossibilitat de promoure la concurrència pública. En la seva memòria de data 26 de juny de 2026, el director de l' rea de Llengua i Universitats proposa destinar la subvenció per un import de 5.200,00 € a l'AISC per al finançament de les despeses sol·licitades que es detallen al punt 6 d'aquesta resolució d'acord amb el pressupost que consta en Annex.

7. En data 2 de juliol de 2026, la directora del Consorci Institut Ramon Llull (Resolució per a la suplència de la persona titular de la Gerència de data 12.6.26) emet una proposta motivada sobre la impossibilitat de promoure la concurrència pública en relació amb aquestes sol·licituds de subvenció directes addicionals.

8. La dotació necessària per a satisfer el pagament d'aquesta subvenció anirà amb càrrec als crèdits del pressupost del Llull per a l'any 2026. La partida pressupostària a la qual s'aplicarà aquest crèdit és la D/003/034/490001 Llengua – Recerca – A l'exterior. Aquesta partida pressupostària és adequada i suficient.



Doc. original signat per:  
Ana Guitart Ferrer 06/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 08/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0J1KVQ0W375KU0M1RHZ8LX7AI67B3A2W

Data creació còpia:  
08/07/2026 11:23:23

Pàgina 2 de 7

**Fonaments de dret**

1. L'article 94.2 del Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya estableix que excepcionalment es poden concedir directament subvencions innominades o genèriques, sempre que s'acrediti la impossibilitat de promoure la concurrència pública per les característiques del subvencionat o de les activitats a desenvolupar.
2. D'acord amb el que estableix l'article 22.2 de la Llei general de subvencions i l'article 67.1 del Reial Decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, l'especialitat d'aquesta sol·licitud fa impossible la concurrència pública per a l'atorgament de la subvenció sol·licitada.
3. L'article 4 de l'ordre VEH/79/2020, de 9 de juny, per la qual es modifica l'ordre ECO/172/2015, de 3 de juny, sobre les formes de justificació de subvencions
4. L'article 13.2 e dels Estatuts de l'Institut Ramon Llull, atorga a la persona titular de la Direcció les facultats per resoldre en matèria de subvencions.



**Resolució**

Per tant, resolc,

1. Atorgar a l'AISC una subvenció per un import de 5.200,00 € per tal de fer possible la celebració de les activitats que l'entitat ha aprovat i que durà a terme durant l'any 2026. Les activitats inclouen la celebració del Congrés de l'AISC que es du a terme a Torí el mes de desembre de 2026, la convocatòria 2026 del programa d'ajuts destinats a joves investigadors/es en estudis catalans, la publicació del número 16 de la revista RISCAT i la col·laboració en la publicació de la Revista Rassegna Iberistica.

La subvenció es destinarà al finançament de les despeses derivades de la publicació (edició i impressió) del número 16 de la Revista RISCAT, les despeses derivades del desplaçament i l'allotjament a Torí d'una una personalitat acadèmica rellevant en relació amb la temàtica del congrés (pendent de concretar), dels ajuts al conjunt de persones que participaran en el projecte col·lectiu de traducció en el marc del congrés (el nombre d'ajuts i els imports es concretaran a la convocatòria) i de l'edició i impressió de l'antologia bilingüe que duran a terme i part de les despeses d'edició i impressió de la Revista Rassegna Iberistica per part de Edizioni Ca' Foscari, d'acord amb el pressupost que consta en Annex.

2. Establir que l'AISC presenti a l'Institut Ramon Llull com a màxim el dia 22 de desembre de 2026 com a documentació justificativa per a la tramitació del pagament de l'import total concedit en concepte de subvenció, un compte justificatiu amb aportació de justificants de despesa que ha de contenir la documentació següent:

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
|  | Doc original signat per:<br>Ana Guitart Ferrer 06/07/2026 | Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web <a href="http://csv.gencat.cat">csv.gencat.cat</a> fins al 08/07/2029 | Data creació còpia:<br>08/07/2026 11:23:23 |
|  |   | Original electrònic / Còpia electrònica autèntica   |  |
|  |   | CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ   | Pàgina 3 de 7                              |
|  |   |   |  |
|  |   | 0J1KVQ0W375KU0M1RHZ8LX7AI67B3A2W  |  |

1. Una memòria explicativa del compliment de la finalitat de l'activitat subvencionada amb indicació de les activitats realitzades i els resultats obtinguts. Juntament amb la memòria, l'AISC presentarà a l'Institut Ramon Llull almenys dos exemplars de les publicacions que editi o coediti durant l'any 2065.

2. Una memòria econòmica justificativa de la totalitat del cost de les activitats realitzades objecte de la subvenció, d'acord amb el model facilitat per l'Institut Ramon Llull, on hi consti:

a) Una relació classificada de les despeses de l'activitat amb la identificació del creditor o creditora, número de la factura o document de valor probatori equivalent en el tràfic mercantil, l'import, la data d'emissió i, si escau, la data de pagament;

b) les còpies digitalitzades de les factures o els documents de valor probatori equivalent en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa i, si escau, de la documentació acreditativa del pagament consistent en extracte bancari.

Es considerarà efectivament pagada la despesa a l'efecte de la seva consideració com a subvencionable, amb la cessió del dret de cobrament de la subvenció a favor dels creditors per raó de la despesa realitzada o amb el lliurament a aquests d'un efecte mercantil, garantit per una entitat financera o companyia d'assegurances.

c) Una declaració responsable de la persona beneficiària amb el contingut mínim següent:

- que les còpies digitalitzades dels justificants de les despeses presentades reproduïen exactament els documents originals en poder de la persona beneficiària;
- que els justificants de despesa s'han imputat a les diferents fonts de finançament de manera que no se supera l'import unitari de cada justificant;
- que el total de les fonts de finançament no supera el cost de l'actuació subvencionada;
- que es disposa d'un sistema de comptabilitat separada o que els justificants de despesa tenen assignat un codi comptable comú a les transaccions relacionades amb l'actuació subvencionada.

d) Els documents acreditatius del pagament (extracte bancari i/o justificant bancari) han d'indicar:

- La identificació del beneficiari i l'ordenant del pagament. L'ordenant ha de ser el beneficiari de l'ajut i ha de fer-hi constar el seu NIF i la denominació social.
- Concepte en què s'ordena el pagament i remissió al número o números de factura a què correspon. Si el document de pagament no fa referència a les factures, ha d'anar acompanyat de la documentació complementària que permeti verificar la correspondència entre despesa i pagament.
- En el cas de pagament mitjançant xec nominatiu, pagaré, lletres de canvi o similars, l'entitat ha d'aportar còpia del document i còpia de l'extracte bancari que acredita el càrrec.

No s'acceptarà cap document acreditatiu del pagament que sigui en efectiu.

e) Si la subvenció s'atorga d'acord amb un pressupost, s'ha de presentar una liquidació on s'indiquin i, si escau, es motivin les desviacions respecte al pressupost inicial.



Doc. original signat per:  
Ana Guitart Ferrer 06/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 08/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0J1KVQ0W375KU0M1RHZ8LX7AI67B3A2W

Data creació còpia:  
08/07/2026 11:23:23

Pàgina 4 de 7



Un relació detallada dels altres ingressos o subvencions que hagin finançat l'activitat subvencionada amb indicació de l'import i la seva procedència. Quan els justificants de les despeses s'imputin parcialment a d'altres subvencions, s'ha d'indicar la quantia exacta o percentatge imputat a cadascuna, amb la identificació dels òrgans concedents.

La despesa mínima, realitzada i justificada de l'activitat subvencionada, exigible per poder considerar acomplerts l'objectiu i la finalitat de la subvenció és del 50%. L'incompliment d'aquesta despesa mínima establerta, comportarà la revocació de la subvenció atorgada.

En el cas que el cost final efectiu de l'activitat subvencionada sigui inferior al cost inicialment pressupostat, s'aplicarà la reducció, en la mateixa proporció, de la quantia de la subvenció atorgada.

Juntament amb la documentació justificativa de la subvenció s'haurà de presentar un certificat de residència fiscal emès per les autoritats competents del país de residència de la persona beneficiària.

L'incompliment de l'obligació de justificació, així com la resta de les causes previstes a l'article 99 de la Llei de finances públiques de Catalunya, l'article 16.3 de l'Ordre de 3 de juny, sobre les formes de justificació de subvencions i l'article 37 de la Llei general de subvencions, podrà donar lloc a la revocació de la subvenció, i en el seu cas, l'exigència del reintegrament i altres responsabilitats establertes en la legislació aplicable en matèria de subvencions.

3. Ordenar i fer efectiu el pagament d'aquesta subvenció, després que la persona beneficiària hagi realitzat l'activitat i presentat a l'Institut Ramon Llull els justificants de la despesa d'acord amb el que s'estableix a l'apartat 2 d'aquesta resolució.

Prèviament al reconeixement de l'obligació de cadascun dels pagaments, l'Institut Ramon Llull comprovarà la vigència del certificat de residència fiscal expedit per les autoritats competents del país de residència que la persona beneficiària hagi aportat a l'Institut Ramon Llull.

4. L'AISC es compromet a fer constar la col·laboració de l'Institut Ramon Llull en les publicacions que editi i als materials de difusió i/o promoció de les activitats que dugui a terme amb la col·laboració de l'Institut Ramon Llull, mitjançant la inclusió del logotip i/o el text que s'acordi.

5. L'AISC es compromet a proporcionar en tot moment la informació que li sigui demanada respecte de la subvenció concedida i a sotmetre's a les actuacions de comprovació i control que el Llull o altres òrgans competents estimin necessàries.

**Recursos procedents**

Contra aquesta resolució, que no posa fi a la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, es pot interposar recurs d'alçada davant de la persona titular de la Presidència del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes



Doc. original signat per:  
Ana Guitart Ferrer 06/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al [web csv.gencat.cat](http://web.csv.gencat.cat) fins al 08/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0J1KVQ0W375KU0M1RHZ8LX7AI67B3A2W

Data creació còpia:  
08/07/2026 11:23:23

Pàgina 5 de 7

a comptar a partir de l'endemà del dia en què tingui lloc la notificació d'aquesta resolució. El termini del mes conclou el mateix dia, del mes següent, en què es va produir la notificació.

La directora del Consorci Institut Ramon Llull

INSTITUT RAMON LLULL



Doc original signat per:  
Ana Guitart Ferrer 06/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 08/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0J1KVQ0W375KU0M1RHZ8LX7AI67B3A2W

Data creació còpia:  
08/07/2026 11:23:23

Pàgina 6 de 7

**Annex**

**Pressupost (en €)**

| DESPESES  |                 | INGRESSOS                      |                 |
|---|-----------------|--------------------------------|-----------------|
| Allotjaments  | 300,00          | Subvenció Institut Ramon Llull | 5.200,00        |
| Desplaçaments   | 400,00          |                                |                 |
| Treballs realitzats per empreses externes<br>(honoraris i altres serveis directament<br>relacionats amb l'activitat i/o projecte) | 2.500,00        |                                |                 |
| Ajuts per a l'assistència i la col·laboració al<br>Congrés de l'AISC 2026 a joves<br>investigadors/es, doctorands/es              | 2.000,00        |                                |                 |
| <b>TOTAL</b>  | <b>5.200,00</b> | <b>TOTAL</b>                   | <b>5.200,00</b> |

INSTITUT RAMON LLULL



Doc original signat per:  
Ana Guitart Ferrer 06/07/2026

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al  
web [csv.gencat.cat](http://csv.gencat.cat) fins al 08/07/2029

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0J1KVQ0W375KU0M1RHZ8LX7AI67B3A2W

Data creació còpia:  
08/07/2026 11:23:23

Pàgina 7 de 7